



ISSN 0030-0713

SVEZAK 4

OGLAS ZA POMORCE

NOTICE TO MARINERS

**HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT
SPLIT - HRVATSKA**

Travanj / April 2013.

Oglasi / Notices: 1 - 42

"OGLAS ZA POMORCE" mjesečno je izdanje. Donosi obavijesti za ažuriranje pomorskih karata i navigacijskih publikacija Hrvatskog hidrografskog instituta za Jadransko more, Jonsko more i Malteške otoke.

"OGLAS ZA POMORCE" is a monthly edition. Contains information for keeping up-to-date Croatian charts and nautical publications for Adriatic Sea, Ionian Sea and Maltese Islands.

SADRŽAJ - CONTENTS

- I.** UVODNA OBJAŠNJENJA, PREGLED ISPRAVAKA
Explanatory Notes, Index of Corrections
- II.** ISPRAVCI KARATA
Corrections to Charts
- III.** ISPRAVCI PELJARA
Corrections to Sailing Directions
- IV.** ISPRAVCI POPISA SVJETALA
Corrections to List of Lights
- V.** ISPRAVCI RADIOSLUŽBE
Corrections to Radio Service
- VI.** ISPRAVCI KATALOGA
Corrections to Catalogue
- VII.** NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI
Reprints of Radio Navigational Warnings
- VIII.** OBAVIJESTI
Information

O svim promjenama važnima za sigurnost plovidbe molimo obavijestiti: HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT, Nautički odsjek, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Tel.: +385/0/21/308-845, 098233450, Fax: 021/347-208, E-mail: naut@hhi.hr, www.hhi.hr / Tiskani formular je sastavni dio Oglasa.

For all changes important for the safety of navigation please notify: HYDROGRAPHIC INSTITUTE OF THE REPUBLIC OF CROATIA Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, Tel.: +385/0/21/308-845, 098233450, Fax: 021/347-208, E-mail: naut@hhi.hr, www.hhi.hr

The form, which is convenient for sending a report, is given at the end of this issue.

Godišnja pretplata / Annual Subscription: 330,00 kn

RAVNATELJ
dr. sc. Zvonko Gržetić

I
Uvodna objašnjenja
Explanatory Notes

RADIOOGLASE za istočni dio Jadrana svakodnevno odašiljaju hrvatske obalne radiopostaje.

RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS for east Adriatic coast are broadcasted daily by Croatian coastal radio stations.

DUBINE I VISINE određene su u metrima. Dubine se odnose na srednju razinu nižih niskih voda živih morskih mijena, a visine na srednju morsku razinu.

DEPTHS are in meters and are reduced to Chart Datum which is Mean Lower Low Water Springs.

HEIGHTS are above Mean Sea Level.

SEKTORI VIDLJIVOSTI svjetala i pokriveni smjerovi imaju vrijednost more-kopno (otok), ako nije drugačije naglašeno. Daljina vidljivosti svjetala izrađena je u nautičkim miljama za visinu motriteljeva oka (5m).

SECTORS OF LIGHTS. The limits of sectors and areas of visibility, and the alignment of direction lights and leading lights are given as seen from seaward. Range in nautical miles is given for the height of eye of the observer - 5 metres.

Svi oglasi za ispravak karata iz prethodne godine objavljuju se u OZP za siječanj tekuće godine.

All Notices for correction to charts of previous year are printed in January issue of the current year.

OZP	Oglas za pomorce	- Notices to Mariners
PS	Popis svjetala i signala za maglu	- List of Lights
RS	Radioslužba za pomorce	- Radio Service
RO	radiooglas	- Radio warnings
M	nautička milja	- Nautical mile
AN		- Avvisi ai Naviganti
ANM		- Admiralty Notices to Mariners
L/L		- Admiralty List of Lights
(P)	prethodni oglasi	- Preliminary Notices
(T)	privremeni oglasi	- Temporary Notices
HHI	Hrvatski hidrografski institut	- Hydrographic Institute of the Republic of Croatia
MK	male karte	

I
Pregled ispravaka
Index of corrections

Karte <i>Charts</i>	Oglas broj <i>Notices No.</i>	Publikacije <i>Publications</i>	Oglas broj <i>Notice No.</i>
- 101	1, 3, 7	Peljar I	14(T), 15(T), 16(T), 17, 18(T), 19(T), 20, 21(T), 22(T), 23(T), 24(T), 25(T), 26(T), 27(T)
- 100-16.....	9		
- 100-18.....	13		
- 100-20.....	11		
- 100-21.....	10	Peljar za male brodove:	
- 100-25.....	12	- I dio	28(T), 29(T), 30(T), 31(T), 32(T), 33
- 100-26.....	10, 12	- II dio	34(T), 35(T), 36(T), 37(T), 38(T)
- 100-27.....	12		
- 151	2	Popis svjetala i signala za maglu	39, 40, 41, 42
- 153	12	Radioslužba za pomorce	Nema ispravaka - <i>Nil</i>
- 154	12	Ispravci Kataloga	Nema ispravaka - <i>Nil</i>
- 50-4.....	13		
- 300-31.....	3, 8		
- 300-32.....	6, 7		
- 300-33.....	5		
- INT 3410.....	3, 4		
- PLAN 17.....	13		
- PLAN 47.....	10		

II
ISPRAVCI KARATA
Corrections to Charts

JADRANSKO MORE - ADRIATIC SEA
HRVATSKA - CROATIA

1 - 4/13 **Jadransko more: cjevovodi, platforme, bušotina**

1. Poništava se ispravak 12(P) - 05/12.

2. Ucertati:

— — — — — PA — — — — — od ☞ IVANA C do ☞ IVANA B 44°41,0'N – 013°13,0'E
 — — — — — PA — — — — — od ☞ IVANA A,K do ☞ IDA C 44°27,4'N – 013°31,0'E
 — — — — — PA — — — — — od ☞ IDA C do ☞ IDA A
 — — — — — PA — — — — — od ☞ IDA C do ☞ IDA B
 — — — — — PA — — — — — od ☞ IDA C do ☞ IKA A
 — — — — — PA — — — — — od ☞ IKA A do ☞ IKA B 44°24,0'N – 013°26,3'E

3. Ucertati:

— — — — — PA — — — — — od ☞ ANNAMARIA A do ☞ ANNAMARIA B
 — — — — — PA — — — — — od ☞ ANNAMARIA B do ☞ BRENDA PRODUZIONE 44°07,0'N – 013°02,4'E
 — — — — — PA — — — — — od ☞ BRENDA PRODUZIONE do ☞ ANNALISA 44°10,0'N – 013°08,1'E
 — — — — — PA — — — — — od ☞ BRENDA PRODUZIONE do ☞ ANNABELLA 44°13,8'N – 013°05,4'E
 — — — — — PA — — — — — od ☞ BRENDA PRODUZIONE do ☞ BASIL 44°07,9'N – 013°00,0'E

4. Ucertati:

— — — — — PA — — — — — od ☞ BONACCIA 43°36,2'N – 014°21,2'E do ☞ CALPURNIA 43°53,4'N – 014°09,9'E
 — — — — — PA — — — — — od ☞ CALPURNIA 43°53,4'N – 014°09,9'E do ☞ CLARA E 43°47,0'N – 014°03,5'E
 — — — — — PA — — — — — od ☞ CALPURNIA 43°53,4'N – 014°09,9'E do ☞ CLARA N 43°56,0'N – 013°59,0'E
 — — — — — PA — — — — — od ☞ CALPURNIA 43°53,4'N – 014°09,9'E do ☞ BARBARA C-T 44°04,5'N – 013°46,5'E
 — — — — — PA — — — — — od ☞ BARBARA A 44°02,8'N – 013°49,0'E do ☞ CALIPSO 43°49,8'N – 013°52,1'E
 — — — — — PA — — — — — od ☞ BARBARA A 44°02,8'N – 013°49,0'E do 43°41'12"N - 13°23'24"E do 43°38'30"N - 13°22'12"E (kopno)
 — — — — — PA — — — — — od ☞ BARBARA C-T 44°04,5'N – 013°46,5'E do 44°04'24"N - 13°44'12"E do 43°45'12"N - 13°26'36"E
 — — — — — PA — — — — — do 43°38'30"N - 13°22'12"E (kopno)
 — — — — — PA — — — — — od ☞ BONACCIA 43°36,2'N – 014°21,2'E do 43°06'00"N - 13°50'36"E (kopno - Pedaso)

5. Ucertati:

☉ Well 43°34'48"N - 14°26'34"E

6. Ucertati:

— — — — — PA — — — — — od ☞ BONACCIA do ☉ Well 43°34'48"N - 14°26'34"E
Adriatic Sea: pipelines, rigs, well

1. Cancel 12(P) - 05/12.

2. Inserti:

— — — — — PA — — — — — from ☞ IVANA C to ☞ IVANA B 44°41,0'N – 013°13,0'E
 — — — — — PA — — — — — from ☞ IVANA A,K to ☞ IDA C 44°27,4'N – 013°31,0'E
 — — — — — PA — — — — — from ☞ IDA C to ☞ IDA A
 — — — — — PA — — — — — from ☞ IDA C to ☞ IDA B
 — — — — — PA — — — — — from ☞ IDA C to ☞ IKA A
 — — — — — PA — — — — — from ☞ IKA A to ☞ IKA B 44°24,0'N – 013°26,3'E

3. Insert:

— — — — — PA — — — — — from ☞ ANNAMARIA A to ☞ ANNAMARIA B
 — — — — — PA — — — — — from ☞ ANNAMARIA B to ☞ BRENDA PRODUZIONE 44°07,0'N – 013°02,4'E
 — — — — — PA — — — — — from ☞ BRENDA PRODUZIONE to ☞ ANNALISA 44°10,0'N – 013°08,1'E
 — — — — — PA — — — — — from ☞ BRENDA PRODUZIONE to ☞ ANNABELLA 44°13,8'N – 013°05,4'E
 — — — — — PA — — — — — from ☞ BRENDA PRODUZIONE to ☞ BASIL 44°07,9'N – 013°00,0'E

4. Insert:

— — — — — PA — — — — — from ☞ BONACCIA 43°36,2'N – 014°21,2'E to ☞ CALPURNIA 43°53,4'N – 014°09,9'E
 — — — — — PA — — — — — from ☞ CALPURNIA 43°53,4'N – 014°09,9'E to ☞ CLARA E 43°47,0'N - 014°03,5'E
 — — — — — PA — — — — — from ☞ CALPURNIA 43°53,4'N – 014°09,9'E to ☞ CLARA N 43°56,0'N – 013°59,0'E
 — — — — — PA — — — — — from ☞ CALPURNIA 43°53,4'N – 014°09,9'E to ☞ BARBARA C-T 44°04,5'N – 013°46,5'E
 — — — — — PA — — — — — from ☞ BARBARA A 44°02,8'N – 013°49,0'E to ☞ CALIPSO 43°49,8'N – 013°52,1'E
 — — — — — PA — — — — — from ☞ BARBARA A 44°02,8'N – 013°49,0'E to 43°41'12"N - 13°23'24"E to 43°38'30"N - 13°22'12"E (land)
 — — — — — PA — — — — — from ☞ BARBARA C-T 44°04,5'N – 013°46,5'E to 44°04'24"N - 13°44'12"E to 43°45'12"N - 13°26'36"E to 43°38'32.00"N - 13°22'12"E (land)
 — — — — — PA — — — — — from ☞ BONACCIA 43°36,2'N – 014°21,2'E to 43°06'00.00"N - 13°50'36.00"E (land - Pedaso)

5. Insert:

☉ Well 43°34'48"N - 14°26'34"E

6. Insert:

— — — — — PA — — — — — from BONACCIA ☉ Well to 43°34'48"N - 14°26'34"E

Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): 101 (8-11/12).

II

2 - 4/13 SJEVERNI JADRAN: platforme, cjevovodi

1. Poništava se ispravak 15(T) - 4/12.
2. Ucertati $\overrightarrow{\text{PA}}$ od 44°57,5'N - 013°09,2'E (ISABELA SOUTH) do 44°44,7'N - 013°17,7'E (IVANA K)
3. Poništava se ispravak 11(T) - 4/12.
4. Ucertati $\overrightarrow{\text{PA}}$ od pozicije ISABELA NORTH do pozicije ISABELA SOUTH
5. Poništava se ispravak 14(P) - 05/12.
6. Ucertati:
 $\overrightarrow{\text{PA}}$ od 44°40,0'N - 013°12,6"E (S rub karte) do \square IVANA B
 $\overrightarrow{\text{PA}}$ od \square IVANA A,K do 44°40,0'N - 13°21,2'E (S rub karte)
7. Poništava se ispravak 3(P) - 3/13
8. Ucertati:
 $\overrightarrow{\text{PA}}$ od \square ANA 44°41,0'N - 013°16,2'E do \square IVANA B 44°41,2'N - 013°12,9'E
 $\overrightarrow{\text{PA}}$ od \square VESNA 44°41,2'N - 013°18,8"E do \square ANA 44°41,0'N - 013°16,2'E

NORTH ADRIATIC: oil rigs, pipelines

1. Cancel 15(T) - 4/12.
 2. Insert $\overrightarrow{\text{PA}}$ from 44°57,5'N - 013°09,2'E (ISABELA SOUTH) to 44°44,7'N - 013°17,7'E (IVANA K)
 3. Cancel 11(T) - 4/12.
 4. Insert $\overrightarrow{\text{PA}}$ from ISABELA NORTH to ISABELA SOUTH
 5. Cancel 14(P) - 05/12.
 6. Insert:
 $\overrightarrow{\text{PA}}$ from 44°40,0'N - 13°12,6'E (S edge) to \square IVANA B
 $\overrightarrow{\text{PA}}$ from \square IVANA A,K to 44°40,0'N - 13°21,2'E (S edge)
 7. Cancel 3(P) - 3/13
 8. Insert:
 $\overrightarrow{\text{PA}}$ from \square ANA 44°41,0'N - 013°16,2'E to \square IVANA B 44°41,2'N - 013°12,9'E
 $\overrightarrow{\text{PA}}$ from \square VESNA 44°41,2'N - 013°18,8"E to \square ANA 44°41,0'N - 013°16,2'E
- Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 151(1-2/13)

3 - 4/13 SJEVERNI JADRAN: cjevovodi, platforme

1. Poništava se ispravak 12(T) - 4/12.
2. Ucertati $\overrightarrow{\text{PA}}$ od 44°57'34,5"N - 013°09'23,4"E (ISABELA SOUTH) do 44°44'44,3"N - 013°17'56,1"E (IVANA K)
3. Poništava se ispravak 10(T) - 4/12.
4. Ucertati $\overrightarrow{\text{PA}}$ od 44°58'49,1"N - 013°08'02,6"E (ISABELA NORTH) do 44°57'34,5"N - 013°09'23,4"E (ISABELA SOUTH)
5. Poništava se ispravak 2(P) - 3/13
6. Ucertati:
 $\overrightarrow{\text{PA}}$ od \square IKA A 44°21'50"N - 013°29'46"E do \square ANNAMARIA A 44°21'49"N - 013°22'46"E
 $\overrightarrow{\text{PA}}$ od \square ANA 44°40'58"N - 013°16'26"E do \square IVANA B 44°41'16"N - 013°13'08"E
 $\overrightarrow{\text{PA}}$ od \square IRINA 44°31'40"N - 013°23'05"E do \square IDA A 44°29'39"N - 013°26'57"E
 $\overrightarrow{\text{PA}}$ od \square VESNA 44°41'14"N - 013°19'04"E do \square ANA 44°40'58"N - 013°16'26"E

NORTH ADRIATIC: pipelines, rigs

1. Cancel 12(T) - 4/12.
 2. Insert $\overrightarrow{\text{PA}}$ from 44°57'34,5"N - 013°09'23,4"E (ISABELA SOUTH) to 44°44'44,3"N - 013°17'56,1"E (IVANA K)
 3. Cancel 10(T) - 4/12.
 4. Insert $\overrightarrow{\text{PA}}$ from 44°58'49,1"N - 013°08'02,6"E (ISABELA NORTH) to 44°57'34,5"N - 013°09'23,4"E (ISABELA SOUTH)
 5. Cancel 2(P) - 3/13
 6. Insert:
 $\overrightarrow{\text{PA}}$ from \square IKA A 44°21'50"N - 013°29'46"E to \square ANNAMARIA A 44°21'49"N - 013°22'46"E
 $\overrightarrow{\text{PA}}$ from \square ANA 44°40'58"N - 013°16'26"E to \square IVANA B 44°41'16"N - 013°13'08"E
 $\overrightarrow{\text{PA}}$ from \square IRINA 44°31'40"N - 013°23'05"E to \square IDA A 44°29'39"N - 013°26'57"E
 $\overrightarrow{\text{PA}}$ from \square VESNA 44°41'14"N - 013°19'04"E to \square ANA 44°40'58"N - 013°16'26"E
- Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 101(1-4/13), 300-31 (2-11/12), INT 3410 (2-11/12)

4 - 4/13 Jadransko more: cjevovodi, platforme

1. Poništava se ispravak 15(P) - 05/12.
2. Ucertati:
 $\overrightarrow{\text{PA}}$ od \square IVANA C do \square IVANA B
 $\overrightarrow{\text{PA}}$ od \square IVANA A,K do \square IDA C
 $\overrightarrow{\text{PA}}$ od \square IDA C do \square IDA A
 $\overrightarrow{\text{PA}}$ od \square IDA C do \square IDA B
 $\overrightarrow{\text{PA}}$ od \square IDA C do \square IKA A
 $\overrightarrow{\text{PA}}$ od \square IKA A do \square IKA B

II

3. Ucertati:

→→→→→^{PA}→→→→→ od ☐↗ ANNAMARIA A do ☐↗ ANNAMARIA B
→→→→→^{PA}→→→→→ od ☐↗ ANNAMARIA B do ☐↗ 44°13.00'N – 013°13.1'E (S rub karte)

Adriatic Sea: pipelines, rigs

1. Cancel 15(P) - 05/12.

2. Insert:

→→→→→^{PA}→→→→→ from ☐↗ IVANA C to ☐↗ IVANA B
→→→→→^{PA}→→→→→ from ☐↗ IVANA A,K to ☐↗ IDA C
→→→→→^{PA}→→→→→ from ☐↗ IDA C to ☐↗ IDA A
→→→→→^{PA}→→→→→ from ☐↗ IDA C to ☐↗ IDA B
→→→→→^{PA}→→→→→ from ☐↗ IDA C to ☐↗ IKA A
→→→→→^{PA}→→→→→ from ☐↗ IKA A to ☐↗ IKA B

3. Insert:

→→→→→^{PA}→→→→→ from ☐↗ ANNAMARIA A to ☐↗ ANNAMARIA B
→→→→→^{PA}→→→→→ from ☐↗ ANNAMARIA B to ☐↗ 44° 13.00'N – 013° 13.1'E (S edge)

Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): INT 3410 (3-4/13)

5 - 4/13 **Jadransko more: cjevovodi, platforme, bušotine**

1. Poništava se ispravak 11(P) - 05/12

2. Ucertati:

→→→→→^{PA}→→→→→ od BONACCIA do 43°37.5'N 014°20.3'E (N rub karte)

3. Ucertati:

● Well 43°35'12"N 014°24'00"E

● Well 43°34'48"N 014°26'34"E

● Well 43°34'12"N 014°25'24"E

4. Ucertati:

→→→→→^{PA}→→→→→ od ● Well 43°34'48"N 014°26'34"E do ● Well 43°35'12"N 014°24'00"E do BONACCIA

5. Ucertati:

→→→→→^{PA}→→→→→ od ☐↗ EMILIO do ☐↗ ELEONORA

6. Ucertati:

● Well CAMILLA 42°53'46"N 014°14'52"E

7. Ucertati:

→→→→→^{PA}→→→→→ od ☐↗ ELEONORA do ☐↗ CAMILLA

Adriatic Sea: pipelines, rigs, wells

1. Cancel 11(P) - 05/12

2. Insert:

→→→→→^{PA}→→→→→ from BONACCI to 43°37.5'N - 14°20.3'E (N border)

3. Insert:

● Well 43°35'12"N - 14°24'00"E

● Well 43°34'48"N - 14°26'34"E

● Well 43°34'12"N - 14°25'24."E

4. Insert:

→→→→→^{PA}→→→→→ from ● Well 43°34'48"N - 14°26'34"E to ● Well 43°35'12"N - 14°24'00"E to BONACCIA

5. Insert:

→→→→→^{PA}→→→→→ from ☐↗ EMILIO to ☐↗ ELEONORA

6. Insert:

● Well CAMILLA 42°53'46"N - 14°14'52"E

7. Insert:

→→→→→^{PA}→→→→→ from ☐↗ ELEONORA to ☐↗ CAMILLA

Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): 300-33 (6-3/13).

6 - 4/13 **Jadransko more: cjevovodi, bušotine**

1. Poništava se ispravak 10(P) - 05/12.

2. Ucertati:

→→→→→^{PA}→→→→→ od 44°12.0'N 013°11.8'E (N rub karte) do ☐↗ BRENDA PRODUZIONE
→→→→→^{PA}→→→→→ od ☐↗ BRENDA PRODUZIONE do ☐↗ ANNALISA

3. Prekrižiti:

→→→→→→→→→→→ od ☐↗ REGINA do ☐↗ BRENDA PRODUZIONE

4. Ucertati:

→→→→→^{PA}→→→→→ od ☐↗ REGINA do 44°07.6'N 012°57.6'E do 44°08.2'N 013°00.3'E do ☐↗ BRENDA PRODUZIONE

II

5. Ucertati:

Well 43°34'48"N 014°26'34"E
— PA — od Well 43°34'48"N 014°26'34"E do Well 43°35'12"N 014°24'00"E
— PA — od Well 43°35'12"N 014°24'00"E do BONACCIA

6. Ucertati:

— PA — od EMILIO do ELEONORA

7. Ucertati:

Well CAMILLA 42°53'46"N 014°14'52"E

8. Ucertati:

— PA — od Well CAMILLA do ELEONORA

Adriatic Sea: pipelines, wells

1. Cancel 10(P) - 05/12.

2. Insert:

— PA — from 44°12.0'N - 13°11.8'E (N border) to BRENDA PRODUZIONE
— PA — from BRENDA PRODUZIONE to ANNALISA

3. Cancel:

— from REGINA to BRENDA PRODUZIONE

4. Insert:

— PA — from REGINA to 44°07.6'N - 12°57.6'E to 44°08.2'N - 13°00.3'E to BRENDA PRODUZIONE

5. Insert:

Well 43°34'48"N - 14°26'34"E
— PA — from Well 43°34'48"N - 14°26'34"E to Well 43°35'12"N - 14°24'00"E
— PA — from Well 43°35'12"N - 14°24'00"E to BONACCIA

6. Insert:

— PA — from EMILIO to ELEONORA

7. Insert:

Well CAMILLA 42°53'46"N - 14°14'52"E

8. Insert:

— PA — from CAMILLA to ELEONORA

Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): 300-32 (5-11/12).

7 - 4/13 **Jadransko more: cjevovodi, platforme**

1. Poništava se ispravak 7 (P) - 2/13

2. Ucertati:

— PA — od MARICA 44°04,4'N - 014°01,0' E do BARBARA C-T 44°04,5'N - 013°46,5' E
— PA — od KATARINA 43°59,3'N - 014°06,2' E do MARICA 44°04,4'N - 014°01,0' E

Adriatic Sea: pipelines, rigs

1. Cancel 7 (P) - 2/13

2. Insert:

— PA — from MARICA 44°04,5'N - 013°46,5' E to BARBARA C-T 44°04,5'N - 013°46,5' E
— PA — from KATARINA 43°59,3'N - 014°06,2' E to MARICA 44°04,4'N - 014°01,0' E

Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): 101 (3-4/13); 300-32 (6-4/13).

8 - 4/13 **Jadransko more: cjevovodi, platforme**

1. Poništava se ispravak 9(P) - 05/12.

2. Ucertati:

— PA — od IVANA C do IVANA B
— PA — od IVANA A,K do IDA C
— PA — od IDA C do IDA A
— PA — od IDA C do IDA B
— PA — od IDA C do IKA A
— PA — od IKA A do IKA B

3. Ucertati:

— PA — od ANNAMARIA A do ANNAMARIA B
— PA — od ANNAMARIA B do BRENDA PRODUZIONE

4. Prekrižiti:

— od REGINA do BRENDA PRODUZIONE

5. Ucertati:

— PA — od REGINA do 44°07.6'N 012°57.6'E do 44°08.2'N 013°00.3'E do BRENDA PRODUZIONE


6. Poništava se ispravak 6(P) - 2/13

7. Ucertati:

— PA — od MARICA 44°04,4'N - 014°01,0' E do BARBARA C-T 44°04,5'N - 013°46,5' E

II

Sukošan, pier head: new light, character, obscured sector

1. Insert  in $44^{\circ}02'52''N - 015^{\circ}18'42E$ and B Bl(3) 9s 7m 2M
 2. To light position ad 1. plot limits of sector 061° , 082° , 113° and 144° line length 2500 m.
 - a) connect limits 061° and 082° (021°) with arch semidiameter 1600 m and insert: Pot
 - b) connect limits 113° and 144° (031°) with arch semidiameter 1600 m and insert: Pot
- Karte (posljednji ispravak) – Charts (Last correction): 100-20(13-12/12).

12 - 4/13 Pelješac, Trpanj: nova karakteristika svjetla


Promijeniti karakteristiku svjetla C Bl 4s 5m 4M (PS/LL 672/E3496) na približno $43^{\circ}00.7'N - 17^{\circ}16.3'E$ u: C Bl 3s 5m 4M
- za kartu 153 i 154 na $43^{\circ}00.7'N - 17^{\circ}16.2'E$

Pelješac, Trpanj: light, new character


Substitute light description C Bl 4s 5m 4M (PS/LL 672/E3496) in vicinity $43^{\circ}00.7'N - 17^{\circ}16.3'E$ by: C Bl 3s 5m 4M
- for chart 153 and 154 in $43^{\circ}00.7'N - 17^{\circ}16.2'E$

Karte (posljednji ispravak) – Charts (Last correction): 100-25(4-9/12); 100-26(10-4/13); 100-27(7-3/13); 153(6-3/13); 154(7-3/13).


13 - 4/13 Riječki zaljev, Urinj: svjetleća plutača

Prekrižiti  i karakteristiku Ž Bl 3s na $45^{\circ}16.5' - 14^{\circ}32.4'E$.


- za kartu 50-4 prekrižiti  i karakteristiku Ž Bl 3s 4M

- za Plan 17 prekrižiti  i karakteristiku Ž Bl 3s 4M na $45^{\circ}16'28''N - 14^{\circ}32'27''$

Riječki zaljev, Urinj: lighted buoy

Delete  and Ž Bl 3s in $45^{\circ}16.5' - 14^{\circ}32.4'E$.

- for chart 50-4 delet  and Ž Bl 3s 4M

- for Plan 17 delet  and Ž Bl 3s 4M in $45^{\circ}16'28''N - 14^{\circ}32'27''$

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-18(3-1/13); 50-4(2-12/12); Plan 17(2-12/06);

III

ISPRAVCI PELJARA *Corrections to Sailing Directions*

PELJAR I - JADRANSKO MORE - ISTOČNA OBALA Izdanje - *Edition 2012*

14(T) - 4/13 ZAPADNA OBALA ISTRE: strujomjerne stanice

Redak 35, dodati:

Do daljnje strujomjerne stanice položene na dnu na:

- a) 45°12.6'N - 013°27.6'E (bez oznake)
- b) 45°13.2'N - 013°30.6'E (bez oznake)
- c) 45°13.8'N - 013°33.1'E (bez oznake)
- d) 44°58.0'N - 013°38.6'E (bez oznake).

Zabranjeno sidrenje i kočarenje u polumjeru 100 metara od strujomjernih stanica.
str. 24

15(T) - 4/13 VRSAR: signalna oznaka

Redak 22, dodati:

Greben Lunga, signalna oznaka (kardinalna W) oštećena. Znak na vrhu nedostaje.
str. 34

16(T) - 4/13 JUŽNI RT ISTRE: signalna oznaka

Redak 28, dodati:

Pličina Kršine, signalna oznaka (kardinalna S) oštećena. Znak na vrhu nedostaje.
str. 43

17 - 4/13 BARBATSKI KANAL: plutajuće cijevi

Redak 29, dodati:

Između približnih pozicija 44°42'06"N - 014°50'18"E i 44°42'50"N - 014°49'36"E usidrene su plutajuće cijevi, osvijetljene trima bljeskajućim bijelim svjetlima.

Ploviti oprezno.

str. 94

18(T) - 4/13 Tankerski vez Urinj: svjetleća plutača

Redak 39, promijeniti:

Stoji: Zabranjena je plovidba između obale i svjetleće plutače postavljene oko 600 m ispred četveroveza.

Treba: Zabranjena je plovidba na udaljenosti 600 m od obale.

str. 77

19(T) - 4/13 Uvala Lukovo Šugarje: svjetleće plutače

Redak 54, dodati:

Svjetleće plutače koje označavaju ribogojilište pogašene na:

- a) 44°26'31"N - 015°10'44"E
- b) 44°26'27"N - 015°10'51"E
- c) 44°26'24"N - 015°10'46"E
- d) 44°26'28"N - 015°10'40"E.

Ploviti oprezno.

str. 118

20 - 4/13 Poništava se ispravak 9(T)-10/11.

str. 192

21(T) - 4/13 SPLITSKI KANAL: strujomjerne stanice

Redak 43, dodati:

Do daljnje strujomjerne stanice položene na dnu na:

- a) 43°30'16,9"N - 016°23'23,7"E (oznaka S 3-1)
- b) 43°29'31,2"N - 016° 23'23,7"E (oznaka S 3-2).

Zabranjeno sidrenje i kočarenje u polumjeru 100 metara od strujomjernih stanica.

str. 210

22(T) - 4/13 OTOK ČIOVO: zabrana pristajanja

Redak 10, dodati:

Do daljnje zabranjuje se pristajanje u lučicu Slatine.

str. 214

23(T) - 4/13 KAŠTELANSKI ZALJEV: strujomjerne stanice

Redak 37, dodati:

Do daljnje strujomjerne stanice položene na dnu na:

- a) 43°30'16,9"N - 016°23'23,7"E (oznaka S 3-1)
- b) 43°29'31,2"N - 016°23'23,7"E (oznaka S 3-2).

Zabranjeno sidrenje i kočarenje u polumjeru 100 metara od strujomjernih stanica.

str. 214

III

24(T) - 4/13 BRAČKI KANAL: strujomjerne stanice

Redak 22, dodati:

Do daljnjega strujomjerne stanice položene na dnu na:

a) 43°27'01,1"N - 016°31'35,7"E (oznaka S 4)

b) 43°20'20,8"N - 016°56'21,1"E (oznaka S 5).

Zabranjeno sidrenje i kočarenje u polumjeru 100 metara od strujomjernih stanica.

str. 226

25(T) - 4/13 PAKLENI KANAL: strujomjerna stanica

Redak 39, dodati:

Do daljnjega strujomjerna stanica usidrena na 43°10'53"N - 016°21'04"E.

Zabranjeno je sidrenje i ribarenje u polumjeru 50 metara strujomjerene stanice.

str. 238

26(T) - 4/13 NERETVANSKI KANAL: strujomjerna stanica

Redak 44, dodati:

Do daljnjega strujomjerna stanica usidrena na 43°07'06.42"N - 017°11'58.76"E (SE od luke Sućuraj).

Zabranjeno sidrenje i ribarenje u polumjeru 50 metara od strujomjerne stanice.

str. 251

27(T) - 4/13 JUŽNA OBALA OTOKA HVARA: strujomjerna stanica

Redak 54, dodati:

Do daljnjega strujomjerna stanica usidrena na 43°07'06.42"N - 017°11'58.76"E (SE od luke Sućuraj).

Zabranjeno sidrenje i ribarenje u polumjeru 50 metara od strujomjerne stanice.

str. 251

III

PELJAR ZA MALE BRODOVE - I dio

(Adriatic Sea Pilot - Volume I)

Izdanje - Edition 2002

28(T) - 4/13 ZAPADNA OBALA ISTRE: strujomjerne stanice

Nakon navoda MORSKE STRUJE, dodati:

UPOZORENJE:

Do daljnjega strujomjerne stanice položene na dnu na:

a) 45°12.6'N - 013°27.6'E (bez oznake)

b) 45°13.2'N - 013°30.6'E (bez oznake)

c) 45°13.8'N - 013°33.1'E (bez oznake)

d) 44°58.0'N - 013°38.6'E (bez oznake).

Zabranjeno sidrenje i kočarenje u polumjeru 100 metara od strujomjernih stanica.

str. 63

29(T) - 4/13 VRSAR, luka: signalna oznaka

UPOZORENJE, dodati:

Greben Lunga, signalna oznaka (kardinalna W) oštećena. Znak na vrhu nedostaje.

str. 82

30(T) - 4/13 MARINA VRSAR: signalna oznaka

UPOZORENJE, dodati:

Greben Lunga, signalna oznaka (kardinalna W) oštećena. Znak na vrhu nedostaje.

str. 83

31(T) - 4/13 LIMSKI KANAL, uvala: signalna oznaka

UPOZORENJE, dodati:

Greben Lunga, signalna oznaka (kardinalna W) oštećena. Znak na vrhu nedostaje.

str. 84

32(T) - 4/13 JUŽNI RT ISTRE: signalna oznaka

UPOZORENJE, dodati:

Pličina Kršine, signalna oznaka (kardinalna S) oštećena. Znak na vrhu nedostaje.

str. 106

III

33 - 4/13 BARBATSKI KANAL: plutajuće cijevi

UPOZORENJE, dodati:

Između približnih pozicija 44°42'06"N – 014°50'18"E i 44°42'50"N – 014°49'36"E usidrene su plutajuće cijevi, osvijetljene trima bljeskajućim bijelim svjetlima.

Ploviti oprezno.

str. 186

PELJAR ZA MALE BRODOVE - II dio
(Adriatic Sea Pilot - Volume II)
Izdanje - Edition 2003

34(T) - 4/13 KAŠTELANSKI ZALJEV: strujomjerne stanice

UPOZORENJE, dodati:

Do daljnje strujomjerne stanice položene na dnu na:

a) 43°30'16,9"N - 016°23'23,7"E (oznaka S 3-1)

b) 43°29'31,2"N - 016°23'23,7"E (oznaka S 3-2).

Zabranjeno sidrenje i kočarenje u polumjeru 100 metara od strujomjernih stanica.

str. 182

35(T) - 4/13 SLATINE, lučica: zabrana pristajanja

Nakon navoda MORSKE STRUJE dodati:

UPOZORENJE: Do daljnje zabranjuje se pristajanje u lučicu Slatine.

str. 182

36(T) - 4/13 BRAČKI KANAL: strujomjerne stanice

UPUTE ZA PLOVIDBU, dodati:

Do daljnje strujomjerne stanice položene na dnu na:

a) 43°27'01,1"N - 016°31'35,7"E (oznaka S 4)

b) 43°20'20,8"N - 016°56'21,1"E (oznaka S 5).

Zabranjeno sidrenje i kočarenje u polumjeru 100 metara od strujomjernih stanica.

str. 192

37(T) - 4/13 PAKLENI KANAL: strujomjerna stanica

UPOZORENJE, dodati:

Do daljnje strujomjerna stanica usidrena na 43°10'53"N - 016°21'04"E.

Zabranjeno je sidrenje i ribarenje u polumjeru 50 metara od strujomjerne stanice.

str. 219

38(T) - 4/13 NERETVANSKI KANAL: strujomjerna stanica

Nakon navoda MORSKE STRUJE, dodati:

UPOZORENJE: Do daljnje strujomjerna stanica usidrena na 43°07'06.42"N - 017°11'58.76"E (SE od luke Sućuraj).

Zabranjeno sidrenje i ribarenje u polumjeru 50 metara od strujomjerne stanice.

str. 240

IV
ISPRAVCI POPISA SVJETALA
Corrections to List of Lights
POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU
Izdanje - Edition 2009

39 - 4/13							
196			UKLONJENO				
40 - 4/13							
399,8	- glava gata	44 02.9 15 18.7	B BI(3) 9s	7	2	Bijela kula sa stupom i galerijom	(2(0,5 + 1,5); 0,5 + 4,5)s Vid 144°-061° (277°); 082°-113° (031°)
41 - 4/13							
564,1 E3348	- Zenta, E lukobran, glava	43 30.0 16 27.8	Z BI(2) 4,5s	9	4	Zelena kula na betonskom bloku, 7m	(0,3 + 1; 0,3 + 2,9)s Pot 165°-263°(098°)
42 - 4/13							
672 E3496	LUKA TRPANJ E lukobran, glava	43 00.7 17 16.3	C BI 3s	5	4	Crvena kula, 5 m	(0,5+2,5)s

V
ISPRAVCI RADIOSLUŽBE
Corrections to Radio Service
RADIOSLUŽBA ZA POMORCE
Izdanje - Edition 2012

Nema ispravaka - Nil

VI
ISPRAVCI KATALOGA
Corrections to Catalogue
KATALOG POMORSKIH KARATA I NAUTIČKIH PUBLIKACIJA
Izdanje - Edition 2013

Nema ispravaka - Nil

VII

NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS

RADIOOGLASI na snazi 22. travnja 2013. u 1400 LT (1200 UTC)

2013. godina:

- 0052 Rijeka, kontejnerski terminal Brajdica, svjetlo na 45°19,17'N – 014°27,73'E postavljeno.
Karakteristika: B BI(3) 9 sekundi 8 metra 4 milje.
- 0050 Od 17. do 24. travnja od 0800 do 1600 sati (0600 UTC do 1400 UTC) vojna vježba unutar spojnice pozicija (uvala Poljud):
a) 43°31,5'N - 016°25,7'E
b) 43°31,5'N - 016°25,0'E
c) 43°31,0'N - 016°25,0'E
d) 43°31,0'N - 016°25,7'E.
Zabranjena plovidba, sidrenje, ribarenje i podvodne aktivnosti unutar navedenih pozicija.
- 0048 ACI marina Palmižana, glava plutajućeg valobrana, PS 616,6/ E 3405,5 na 43°09,8'N – 016°24,0'E, sektor potamnjenja od 062° - 181° (119°) i od 230° - 310° (080°) postavljen.
- 0047 Do daljnjega polaganje podmorskog cjevovoda od 43°45,14'N – 015°45, 53'E u duljini 125 metara i smjeru SE. Ploviti oprezno i na sigurnoj udaljenosti.
- 0046 Pličina Konjina, signalna plutača, kardinalna S, na 44°46,9'N - 013°56,5'E, postavljena. Ploviti oprezno.
- 0045 Do daljnjega platforma „ZAGREB 1“ na 43°20,0' N – 016°15,0' E, usidrena. Zabranjena plovidba u polumjeru 500 metara od pozicije.
- 0042 Split, gradska luka, svjetlo „Pomorac“ na 43°30,050'N – 016°26,876'E postavljeno. Karakteristika: BBI(2) 20 sekundi 54 metra 10 milja.
- 0020 Od 02. ožujka do 15. lipnja radovi na približno 43°48,1'N - 015°38,5'E (Tisno, Obala sv. Martina).
Ploviti oprezno, na sigurnoj udaljenosti i smanjenom brzinom.

2012. godina:

- 0139 Plovidba prolazom Mali Ždrelac dopuštena kanalom širine 56,0 metara, dubine 4,70 metra.
Kanal je označen lateralnim svjetlećim oznakama:
1) Svjetleća oznaka br. 1, lateralna lijeva, na 44°00'48,0" N - 015°15'36,0"E.
Karakteristika: C BI (2) 5 sekundi 6 metara 4 milje.
2) Svjetleća oznaka br. 2, lateralna lijeva, na 44°00'52,5"N – 015°15'20,5"E.
Karakteristika: C BI 2 sekunde 6 metara 3 milje.
3) Svjetleća oznaka br. 3, lateralna desna, na 44°00'52,00"N – 015°15'22,9"E.
Karakteristika: Z BI 2 sekunde 6 metara 3 milje.
4) Svjetleća oznaka br. 4, lateralna lijeva, na 44°01'00,00"N – 015°15'24,0"E.
Karakteristika: C BI 4 sekunde 3 metra 3 milje.
5) Svjetleća oznaka br. 5, lateralna desna, na 44°01'00,00"N – 015°15'36,0"E.
Karakteristika: Z BI 4 sekunde 3 metara 3 milje.

RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS in force on April 22th 2013 at 0800 LT (0600 UTC)

Year 2013:

- 0052 *Rijeka, container terminal Brajdica, light in 45°19,17'N – 014°27,73'E established.*
Character: Fl W(3) 9 seconds 8 metres 4 miles.
- 0050 *From April 17th to April 24th from 0800 LT to 1600 LT (0600 UTC to 1400 UTC) military exercise in area bounded by (Poljud, bay):*
a) 43°31,5'N - 016°25,7'E
b) 43°31,5'N - 016°25,0'E
c) 43°31,0'N - 016°25,0'E
d) 43°31,0'N - 016°25,7'E.
Navigation, anchoring, fishing and underwater activities in area prohibited.
- 0048 *ACI marina Palmižana, head of floating breakwater, LL 616,6/ E 3405,5 in 43°09,8'N – 016°24,0'E, obscured sector from 062° - 181° (119°) and from 230° - 310° (080°) established.*
- 0047 *Until next notice underwater pipe laying operations from 43°45,14'N – 015°45, 53'E 125 metres in length and SE direction. Wide berth and safe distance requested.*
- 0046 *Pličina Konjina, signal buoy, cardinal mark S, in 44°46,9'N - 013°56,5'E, established. Wide berth requested.*
- 0045 *Until next notice platform „ZAGREB 1“ in 43° 20,0'N – 016° 15,0' E, anchored. Navigation in radius 500 metres from position prohibited.*
- 0042 *Split, harbour, light Pomorac in 43°30,050'N – 016°26,876'E established. Character: Fl(2) W 20 seconds 54 metres 10 miles.*
- 0020 *From March 2nd to June 15th underwater works in vicinity 43°48,1'N - 015°38,5'E (Tisno, Sv. Martin quay).*
Wide berth and reduced speed requested.

VII

Year 2012:

- 0139 Navigation in channel Prolaz Mali Ždrelac, 56,0 metres in width and 4,70 metres in draught. Waterway marked by lateral lighted marks:
- 1) Lighted mark No. 1, lateral port, in 44°00'48,0"N - 015°15'36,0"E. Characteristic: Fl R (2) 5 seconds 6 metres 4 miles.
 - 2) Lighted mark No. 2, lateral port, in 44°00'52,5"N - 015°15'20,5"E. Characteristic: FL R 2 seconds 6 metres 3 miles.
 - 3) Lighted mark No. 3, lateral starboard, in 44°00'52,00"N - 015°15'22,9'E. Characteristic: Fl G 2 seconds 6 metres 3 miles.
 - 4) Lighted mark No. 4, lateral port, in 44°01'00,00"N - 015°15'24,0"E. Characteristic: Fl R 4 seconds 3 metres 3 miles.
 - 5) Lighted mark No. 5, lateral starboard, in 44°01'00,00"N - 015°15'36,0"E. Characteristic: Fl G 4 seconds 3 metres 3 miles..

VII

NAVAREA III

SECTION A

Warnings originated from April 19th 2013 at 0900 LT (0800 UTC):

187/13 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - LEBANON

1.- Firing exercises 22 APR13 from 1400 UTC to 1700 UTC, in areas bounded by:

Area 1

34-25.0N 034-00.0E

34-29.3N 034-07.0E

34-23.0N 034-19.0E

34-00.0N 034-08.0E

34-10.0N 034-00.0E.

Area 2

34-20.3N 034-23.0E

34-13.4N 034-35.4E

34-00.0N 034-33.0E

34-00.0N 034-14.0E.

2.- Cancel this message on 221800 UTC APR13.

186/13 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - MALTA

Firing exercises from 22 to 26 APR13, from 0700 UTC to 1500 UTC, in a circular area 8 NM radius centered on 35-30.5N 014-11.0E.

Cancel this message on 261600 UTC APR13.

185/13 BLACK SEA - ROMANIA

1.- Sea bottom works investigations by M/V "TOOMAI", until 22 APR13, in area bounded by:

44-06.7N 028-42.3E

44-06.4N 028-42.7E

44-06.3N 028-42.8E

44-06.0N 028-42.9E

44-06.0N 028-42.8E

44-06.2N 028-42.5E.

2.- Cancel this message on 222359 UTC APR13.

184/13 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - LEBANON

1.- Firing exercises 19 APR13 from 0830 UTC to 1130, and 20 APR13 from 0830 UTC to 1130 UTC and from 1430 UTC to 1730 UTC, in areas bounded by:

Area 1

34-25.0N 034-00.0E

34-29.3N 034-07.0E

34-23.0N 034-19.0E

34-00.0N 034-08.0E

34-10.0N 034-00.0E.

Area 2

34-20.3N 034-23.0E

34-13.4N 034-35.4E

34-00.0N 034-33.0E

34-00.0N 034-14.0E.

2.- Cancel this message on 201830 UTC APR13.

VII

183/13 BLACK SEA - UKRAINE

1.- Gunnery exercises from 22 to 26 APR13 from 0430 UTC to 2130 UTC and 27 APR13 from 0430 UTC to 1000 UTC in area bounded by:

45-03.5N 036-22.4E

44-49.5N 036-21.9E

44-45.0N 036-11.9E

44-45.0N 035-56.9E

44-49.6N 035-50.4E

45-00.0N 035-50.4E.

And coastline.

2.- Cancel this message on 271100 UTC APR13.

182/13 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - TUNISIA NORTH COAST

Fish farm "PORTO FARINA" established in area bounded by:

37-07.3N 010-16.8E

37-07.0N 010-17.3E

37-07.0N 010-16.8E

37-07.0N 010-16.3E.

181/13 BLACK SEA - ROMANIA

1.- Seismic survey operations by M/V "CGG SYMPHONY" from 17 APR 13 to 26 MAY13, towing 12 streamers of 6000 length metres, in area bounded by:

44-21.0N 030-34.6E

44-20.8N 030-46.6E

44-07.4N 030-44.4E

44-10.0N 030-34.4E

43-42.6N 030-17.6E

43-44.0N 029-53.7E.

Wide berth requested

2.- Cancel NAVAREA III 180/13.

3.- Cancel this message on 262359 UTC MAY13.

178/13 MEDITERRANEAN AND BLACK SEAS

NAVAREA III Warnings in force on 16th APR13 at 0600 UTC.

2012: 331, 516.

2013: 067, 070, 099, 113, 122, 123, 124, 131, 133, 157, 159, 161, 163, 169, 170, 173, 174, 175, 176, 177, 178.

1.- Only those less than 42 days old are daily broadcasted on SafetyNET at 1200 UTC and 2400 UTC.

2.- All NAVAREA III warnings in force are available on the web-site www.armada.mde.es/ihm/.

3.- New NAVAREA III warnings are also printed in the weekly edition of Spanish Notices to Mariners (section 5).

4.- Cancel this message on 222359 UTC APR13.

177/13 BLACK SEA - BULGARIA

1.- Drilling platform "PROMETEU" established in 43-05.54N 028-19.72E.

2.- Cancel NAVAREA III 172/13.

175/13

1.- The International Hydrographic Organizations World-Wide Navigational Warning Service (WWNWS) is conducting a survey concerning the quality of maritime safety information broadcast via SafetyNET and NAVTEX, to identify measures to improve service. Please visit http://www.surveymonkey.com/s/iho_survey to complete the short survey

2.- The World Meteorological Organization offers a similar survey regarding the World-Wide Meteorological Information and Warning Service available at: www.jcomm.info/mmms.

3.- Your participation is greatly appreciated and valued.

4.- Cancel this message on 082359 UTC APR14.

173/13 BLACK SEA - RUSSIA

1.- Gunnery exercises from 15 to 20 APR13 from 0400 UTC to 1300 UTC, in area bounded by:

45-00N 036-38E

45-00N 037-02E

44-40N 037-24E

44-30N 036-41E.

2.- Cancel this message on 201400 UTC APR13.

170/13 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - MALTA

Firing exercises from 15 to 19 APR13, from 0700 UTC to 1500 UTC, in a circular area 8 NM radius centered on 35-30.5N 014-11.0E.

Cancel this message on 191600 UTC APR13.

VII

169/13 **BLACK SEA - KERCH STRAIT**

1.- Gunnery exercises from 15 to 19 APR13 from 0430 UTC to 2130 UTC and 20 APR13 from 0430 UTC to 1000 UTC in area bounded by:

45-03.5N 036-22.4E

44-49.5N 036-21.9E

44-45.0N 036-11.9E

44-45.0N 035.56.9E

44-49.6N 035-50.4E

45-00.0N 035-50.4E.

And coastline.

2.- Cancel this message on 201100 UTC APR13.

163/13 **EASTERN MEDITERRANEAN SEA - EGYPT**

Cable repair operation by C/S "RENE DESCARTES" using a submarine vehicle ROV, in area bounded by:

31-08N 029-36E

31-14N 029-36E

31-14N 029-43E

31-08N 029-43E.

Wide berth requested.

161/13 **EASTERN MEDITERRANEAN SEA - TURKEY**

1.- Survey operation by R/V "BELUGA" from 08 to 24 APR13, in position 36-15.2N 033-48.7E, and in area bounded by:

36-09.1N 033-21.2E

35-56.7N 033-31.0E

36-03.3N 033-48.8E

36-09.8N 033-39.7E.

2.- Cancel this message on 242359 UTC APR13.

159/13 **EASTERN MEDITERRANEAN SEA - TUNISIA EAST COAST**

Buoy "B" of the gas pipeline of Cap Bon in position 37-01.9N 011-06.2E, unlit

157/13 **WESTERN MEDITERRANEAN SEA**

1.- Scientific research operations by R/V "LE SUROIT", from 04 to 26 APR13 in area bounded by:

Parallels: 40-00N 44-00N

Meridians: 003-00E 009-00E.

Wide berth requested minimum 4 miles.

2.- Cancel this message on 262359 UTC APR13.

133/13 **EASTERN MEDITERRANEAN SEA - EGYPT**

1.- Platform "SCARABEO-4" established in 31-47.86N 032-08.51E.

Wide berth requested.

2.- Cancel NAVAREA III 105/13.

131/13 **EASTERN MEDITERRANEAN SEA - TUNISIA EAST COAST**

1.- Rig "MISKAR" established on 34-22.6N 011-52.2E and rig "HASDRUBAL" established on 34-08.9N 011-36.6E.

1000 metres berth requested.

2.- Cancel NAVAREA III 125/13.

3.- Cancel this message on 292359 UTC MAY13.

124/13 **WESTERN MEDITERRANEAN SEA - TUNISIA NORTH COAST**

1.- Seismic survey operations until 14 MAY13 by the ships "ARTEMIS ATLANTEC" and "EMANUEL", in area bounded by:

37-53.1N 008-59.4E

38-08.7N 009-32.8E

38-19.3N 010-37.9E

37-35.3N 010-40.0E

37-14.9N 009-17.4E (shore).

1000 meters berth requested.

2.- Cancel this message on 142359 UTC MAY13.

123/13 **WESTERN MEDITERRANEAN SEA - TUNISIA NORTH COAST**

1.- Drilling platform "JUPITER" established on 36-27.7N 010-58.8E.

1000 metres berth requested.

2.- Cancel this message on 102359 UTC MAY13.

VII

22/13 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - ALGERIA

Unlit lighthouse in position 35-43.2N 001-07.9W.

113/13 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - TUNISIA NORTH COAST

"KELIBIA" Tunisian NAVTEX station off air.

099/13 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - ALGERIA

Unlit lighthouse in position 36-46.7N 003-04.7E.

070/13 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - EGYPT

Platform "OCEAN ENDEAVOR" is moving from 32-03.0N 030-29.0E to 32-10.0N 030-50.0E.

067/13 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - ALGERIA

1.- Geophysics survey until 17 JUL13 in area bounded by:

37-17,0N 004-32,3E

37-16,0N 005-06,9E

37-42,0N 005-06,0E

37-33,7N 005-15,8E

37-03,4N 005-38,0E

36-57,2N 005-30,0E

36-53,3N 005-16,9E

37-03,2N 004-48,8E.

Wide berth requested.

2.- Cancel this message on 172359 UTC JUL13.

516/12 EASTERN MEDITERRANEAN SEA

1.- Exploration activities from 01 DIC12 to 31 JUL13, in area bounded by:

33-25,5N 033-07,5E

33-25,5N 033-37,5E

32-56,5N 033-01,5E

32-56,3N 032-54,2E

33-09,3N 032-36,2E.

2.- Wide berth requested.

3.- Cancel NAVAREA III 228/12.

4.- Cancel this message on 312359 UTC JUL13.

331/12 BLACK SEA - GEORGIA

Restricted area established bounded by:

1.- 43-23.08N 040-00.36E

2.- 43-14.42N 039-48.54E

3.- 43-12.02N 040-00.24E

4.- 43-05.42N 040-04.24E

5.- 43-02.00N 040-09.00E

6.- 42-59.06N 040-14.48E

7.- 42-58.06N 040-23.36E

8.- 42-55.30N 040-28.48E

9.- 42-54.36N 040-35.12E

10.- 42-54.00N 040-43.48E

11.- 42-52.24N 040-46.00E

12.- 42-49.00N 040-51.30E

13.- 42-43.24N 040-55.00E

14.- 42-39.24N 040-59.36E

15.- 42-37.24N 041-05.24E

16.- 42-36.24N 041-13.00E

17.- 42-35.24N 041-15.18E

18.- 42-31.06N 041-17.00E

19.- 42-23.07N 041-18.23E

20.- 42-24.30N 041-33.23E.

VII

Summary of drilling rigs updated to NAVAREA III 178 /13 warning.

Adriatic Sea-Ionian Sea.

Unknown	40°50,0'N 18°17,0'E
Bonaccia	43°36,0'N 14°21,2'E
Marica	44°04,3'N 14°00,6'E
Steward	44°12,8'N 12°46,6'E
Morena I	44°13,6'N 12°29,0'E
Annabella	44°13,7'N 13°04,4'E
Ika-A	44°21,5'N 13°29,3'E
Anamaria	44°21,8'N 13°22,5'E
Ida - B	44°26,8'N 13°28,8'E
Ida - C	44°27,7'N 13°30,3'E
Armida I	44°28,5'N 12°27,2'E
Ida - A	44°29,7'N 13°26,7'E
Unknown	44°30,0'N 13°00,0'E
Irina	44°31,7'N 13°22,8'E
Ivana C	44°37,0'N 13°11,3'E
Ana	44°41,0'N 13°16,1'E
Ivana B	44°41,2'N 13°13,1'E
Vesna	44°41,2'N 13°19,1'E
Ivana E	44°44,7'N 13°14,8'E
Ivana K	44°44,7'N 13°18,0'E
Ivana D	44°47,0'N 13°15,8'E
Isabela South	44°57,5'N 13°09,1'E.
Isabela North	44°58,8'N 13°07,8'E.

VIII

OBAVIJESTI Informations

1. srpnja iz tiska izlazi Novo izdanje pomorske karte 100-15 GRADO – ROVINJ (1:100 000)
2. Iz tiska je izašlo Novo izdanje Kataloga pomorskih karata i nautičkih publikacija, 2013.
3. Svjetska služba za navigacijska upozorenja (WWNWS), u okviru Međunarodne hidrografske organizacije (IHO), provodi anketu o kvaliteti pomorskih sigurnosnih informacija koje se emitiraju preko sustava SafetyNet i NAVTEX, kako bi utvrdili mjere za poboljšanje usluge. Anketa pruža mogućnost komentiranja kvalitete sadržaja i primanja navigacijskih upozorenja svih NAVAREA koordinatora. Molimo ispuniti kratku anketu na: http://www.surveymonkey.com/s/iho_survey.
Svjetska meteorološka organizacija nudi sličnu anketu u vezi sa svjetskim meteorološkim podacima i upozorenjima na: <http://www.jcomm.info/mmms>.
Zahvaljujemo na Vašem sudjelovanju.

Obavijesti za Male karte: Information for Small Craft Charts:

MK – 16, 18 Splt, Zenta: svjetlo, nova karakteristika


Promijeniti karakteristiku svjetla B Bl 3s 9m 4M (PS/LL 564,1/E3348) na približno 43°30.0'N – 16°27.8'E u: Z Bl(2) 4,5s 4M

Split, Zenta: light, new character


Substitute light description B Bl 3s 9m 4M (PS/LL 564,1/E3348) in vicinity 43°30.0'N – 16°27.8'E by: Z Bl(2) 4,5s 4M

VIII

MK – 13 Sukošan, glava gata: novo svjetlo, karakteristika, sektor potamnjenja

1. Ucrtati  na $44^{\circ}02'52''N - 015^{\circ}18'42''E$ i upisati: B Bl(3) 9s 7m 2M
2. Na poziciju svjetla pod 1. ucrtati smjerove 061° , 082° , 113° i 144° duljine 2500 m.
 - a) smjerove 061° i 082° (021°) međusobno spojiti u smjeru kretanja kazaljke na satu lukom polumjera 1600 m i na luku upisati: Pot
 - b) smjerove 113° i 144° (031°) međusobno spojiti u smjeru kretanja kazaljke na satu lukom polumjera 1600 m i na luku upisati: Pot

Sukošan, pier head: new light, character, obscured sector

1. Insert  in $44^{\circ}02'52''N - 015^{\circ}18'42''E$ and B Bl(3) 9s 7m 2M
2. To light position ad 1. plot limits of sector 061° , 082° , 113° and 144° , line length 2500 m.
 - a) connect limits 061° and 082° (021°) with arch semidiameter 1600 m and insert: Pot
 - b) connect limits 113° and 144° (031°) with arch semidiameter 1600 m and insert: Pot

MK – 22 Pelješac, Trpanj: nova karakteristika svjetla

Promijeniti karakteristiku svjetla C Bl 4s 5m 4M (PS/LL 672/E3496) na približno $43^{\circ}00.7'N - 17^{\circ}16.3'E$ u: C Bl 3s 5m 4M


Pelješac, Trpanj: light, new character

Substitute light description C Bl 4s 5m 4M (PS/LL 672/E3496) in vicinity $43^{\circ}00.7'N - 17^{\circ}16.3'E$ by: C Bl 3s 5m 4M

MK – 5 Riječki zaljev, Urinj: svjetleća plutača

Prekrižiti  i karakteristiku Ž Bl 3s na $45^{\circ}16.5' - 14^{\circ}32.4'E$.

Riječki zaljev, Urinj: lighted buoy

Delete  and Ž Bl 3s in $45^{\circ}16.5' - 14^{\circ}32.4'E$.



OBRAZAC ZA OBAVIJESTI
Note for information

Molimo pomorce da, koristeći ovaj standardni obrazac, obavijeste Nautički odsjek Hrvatskog hidrografskog instituta o otkrivenim opasnostima za plovidbu, uočenim promjenama na pomoćnim navigacijskim sredstvima i predlože potrebne promjene na kartama i navigacijskim publikacijama.

Mariners are requested to use this standard form to notify the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, about discovered dangers to navigation, changes observed in aids to navigation, or corrections to charts and publications seen to be necessary.

Mjesto: Datum:
Place: *Date:*

Ime pošiljatelja (ime broda):
Name of sender (Name of ship):

Adresa ili pozivni znak i zastava broda:
Address or ship's call sign and flag:

Predmet:
Subject:

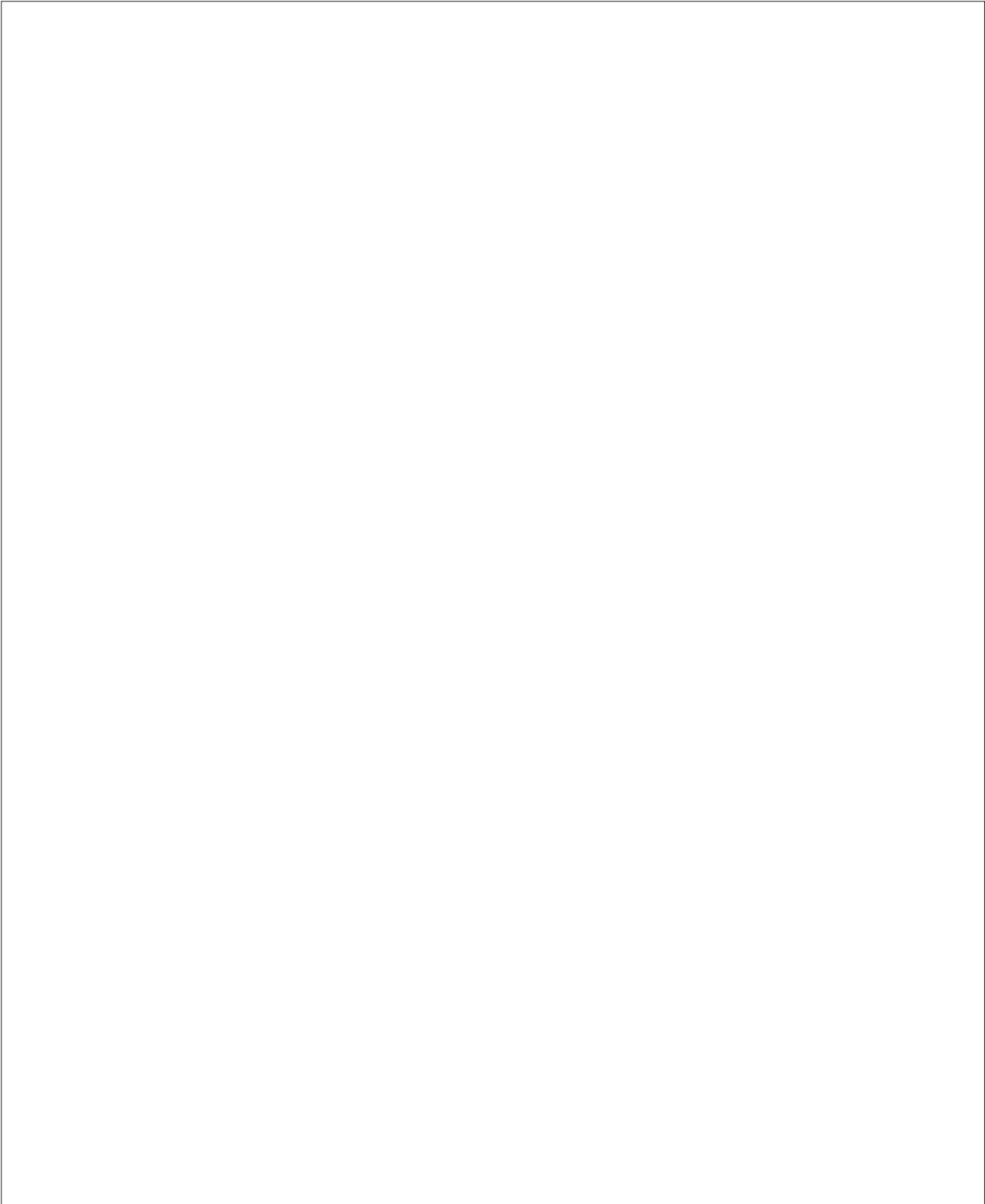
Prava ili procijenjena pozicija:
True or approx. position:

Karta ili publikacija:
Chart or publication:

Posljednji primljeni Oglas za pomorce:
Latest "Oglas za pomorce" received:

Sadržaj obavijesti:

Details:



POTPIS:

SIGNATURE:

Hrvatski hidrografski institut, Nautički odsjek, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/347-208, E-mail: naut@hhi.hr.

Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, Tel: +385/0/21/308-845, 098233450, Fax: +385/0/21/347-208, E-mail: naut@hhi.hr.

POPIS POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
List of nautical charts and publication

POMORSKE KARTE
Nautical charts

Karta pomorska 100-15
Karta pomorska 100-16
Karta pomorska 100-17
Karta pomorska 100-18
Karta pomorska 100-19
Karta pomorska 100-20
Karta pomorska 100-21
Karta pomorska 100-22
Karta pomorska 100-23
Karta pomorska 100-24
Karta pomorska 100-25
Karta pomorska 100-26
Karta pomorska 100-27
Karta pomorska 100-28
Karta pomorska 100-29
Karta pomorska 100-30
Karta pomorska 300-31
Karta pomorska 300-32
Karta pomorska 300-33
Karta pomorska 300-34
Karta pomorska 300-35
Karta pomorska 300-36
Karta pomorska 300-37
Karta pomorska 10
Karta pomorska 11
Karta pomorska 13
Karta pomorska 14
Karta pomorska 15
Karta pomorska 16
Karta pomorska 17
Karta pomorska 20
Karta pomorska 22
Karta pomorska 32
Karta pomorska 37
Karta pomorska 47
Karta pomorska 50
Karta pomorska 63
Karta pomorska 83
Karta batimetrijska B 100
Karta pomorska 101
Karta pomorska 102
Karta pomorska 108
Karta pomorska 109
Karta pomorska INT 3410
Karta pomorska INT 3412
Karta pomorska INT 3414
Karta pomorska 151
Karta pomorska 152
Karta pomorska 153
Karte pomorske 154
Karta pomorska 50-3
Karta pomorska 50-4
Karta pomorska 50-20

POMORSKE KARTE
Nautical charts

Karta pomorska 301
Karta pomorska 302
Karta pomorska 303
Karta pomorska 401
Karta pomorska 402
Karta pomorska 501
Karta pomorska 502
Karta pomorska 512
Karta pomorska 518
Karta pomorska 525
Karta pomorska 533
Karta pomorska 534
Karta pomorska 535
Komplet malih karata - I dio
Komplet malih karata - II dio

PUBLIKACIJE
Publications

Peljar Jonskog mora i Malteških otoka
Popis svjetala (PS) i signala za maglu - Jadransko more - Jonsko more - Malteški otoci, 2009.
Znakovi i kratice na hrvatskim pomorskim kartama, 2013.
Katalog pomorskih karata i nautičkih publikacija, 2013.
Peljar I - Jadransko more - istočna obala, 2012.
Peljar za male brodove, prvi dio, Piranski zaljev - Virsko more 2002.
Peljar za male brodove, drugi dio, Sedmovraće - Rt Oštra 2003.
Portolano per piccole imbarcazioni I. parte
Portolano per piccole imbarcazioni II. parte
Adriatic sea pilot volume I.
Adriatic sea pilot volume II.
Adrianautikführer für kleine Schiffe I. Teil
Adrianautikführer für kleine Schiffe II. Teil
Hydrografski godišnjak
Nautičke tablice, 1999.
Pomorske oznake, IALA sustav
Tablice morskih mijena, Jadransko more - istočna obala 2013.
Klimatološki atlas Jadranskog mora
Terestrička i elektronska navigacija, 1986.
Oglas za pomorce
"Andrija Mohorovičić" - izvještaj i rezultati oceanografskih istraživanja Jadranskog mora
Identifikator zvijezda (izdanje 1991)
Brodski dnevnik
Dnevnik stroja
Radioslužba 2012.
Nautički godišnjak 2013.
Priručnik za obuku radiooperatera s ograničenom ovlasti - morsko područje plovidbe A1 - ROC, 1999.
"Živi arhipelag u Hrvatskoj" - sjeverni, srednji i južni dio (hrvatski, engleski, njemački, talijanski)
Nautički priručnik s planovima luka: ZADARSKI ARHIPELAG, 2005 (hrvatski, francuski, engleski, njemački, talijanski)
101 INFO - Istočna obala Jadrana, informativna karta za nautičare, 2012.
"Jadranski arhipelag, akvatorij Split" (hrvatski i engleski)

PRODAJA KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
Sales of charts and nautical publications

1. **NAVAL-ADRIA**, d.o.o, Budicinova 7, 51000 Rijeka, tel. i fax. +385 (0)51 267635
• Prodavaonica Nautika, 51222 Bakar, tel. i fax. +385 (0)51 761730, e-mail naval-adria@ri.htnet.hr
2. **GEOSUSTAVI**, d.o.o. Gundulićeva 26, 21000 Split, tel. +385 (0)21 582208, fax. +385 (0)21 484556, e-mail info@geosustavi.hr
3. **DOMINOVIC**, d.o.o, Trg hrvatske bratske zajednice b.b (NSK), 10000 Zagreb, tel. +381 (0)1 6150315, fax. +385 (0)1 6130111, e-mail dominovic@dominovic.hr
4. **LALIZAS MARINA** d.o.o, Kopilica 5, 21000 Split
Mreža prodavaonica:
 - Prodavaonica 1 - Split, Obala Lazareta 1, 21000 Split, tel. i fax. +385 (0)21 344371
 - Prodavaonica 2 - Split, Kopilica 5, 21000 Split, tel. +385 (0)21 490709 i fax. +385 (0)21 339060
 - Prodavaonica 3 - Zadar, Jurja Bijanikinija 9, 23000 Zadar, tel. i fax. +385 (0)23 254458
 - Prodavaonica 4 - Zagreb, Cvjetna cesta 11, 10000 Zagreb, tel. +385 (0)1 6183342, fax +385 (0)1 6183341
 - Prodavaonica 5 - Šibenik, Obala dr. Franje Tuđmana 2, 22000 Šibenik, tel. i fax. +385 (0)22 212268
 - Prodavaonica 6 - Dubrovnik (Mokošica), Na Skali 4, 20236 Mokošica - Dubrovnik, tel. i fax. +385 (0)20 454073
 - Prodavaonica 7 - Pula, Riva 14, 52100 Pula, tel. +385 (0)52 210904
 - Prodavaonica 8 - Rijeka, M. Barača 3, 51000 Rijeka, tel. i fax. +385 (0)51 343173
 - Prodavaonica 9 - Zadar, Vlatka Mačeka 6, 23000 Zadar, tel. +385 (0)23 302147
 - Prodavaonica 10 - Split, Branimirova obala 2, 21000 Split, tel. +385 (0)21 398407
 - Prodavaonica 11 - Makarska, Kralja Zvonimira 3, 21300 Makarska, tel. i fax. +385 (0)21 679389
 - Prodavaonica 12 - Dubrovnik (Gruž), Obala Pape Ivana Pavla II br. 24, 20000 Dubrovnik, tel. +385 (0)20 313063, fax. +385 (0)20 313067
 - Prodavaonica 13 - Biograd na Moru, Kralja Petra Svačića 14, 23210 Biograd na Moru, tel. i fax. +385 (0)23 700866
 - Prodavaonica 14 - Trogir, Put Cumbrijana 22, 21220 Trogir, tel. i fax. +385 (0)21 883031
5. **INVENTING**, d.o.o, Palinovečka 19f, 10000 Zagreb, tel. i fax. +385 (0)1 6523921, e-mail: inventing@zg.t-com.hr
6. **NAVIGATORE**, t.o, Riva Amfora 7, Červar-Porat, 52440 Poreč, tel. i fax. +385 (0)52 436663
7. **TRINAESTICA - 13**, t.o, Ulica kneza Domagoja 3, 23210 Biograd na moru, tel. +385 (0)23 383219
8. **MARINERA**, Obala kralja Petra Krešimira IV br. 11, 23210 Biograd na moru, tel. i fax. +385 (0)23 384882

Hrvatski hidrografski institut izdaje i službene elektroničke karte (ENC). Dostupne su preko naših distributera C-MAP by Jeppesen na www.c-map.no i Primar na www.primar.no

Official Electronic Navigational Charts (ENC) produced by the Hydrographic Institute of Croatia are available via our authorized distributors: C-MAP by Jeppesen on www.c-map.no and Primar on www.primar.no

Publikacije Hrvatskog hidrografskog instituta prodaju isključivo ovlaštteni distributeri.
Charts and publications are sold by authorized sales agents only.